Životopis

Doc. PhDr. Olga Lomová. CSc.

Adresa: Praha 1, Pštrossova 29, 110 00

E-mail: olga.lomova@ff.cuni.cz

Státní příslušnost: Česká republika
Datum narození: 31. 5. 1957

- **Nejvyšší dosažená akademická hodnost:**

25.4. 2012 obhájena profesura před VR UK (zatím nejmenována)

1998, docent (čínská literatura), Universita Karlova, Praha

(Název habilitační práce: "Poselství krajiny: přírodní dvojverší tchangského básníka Wang Weje")

- **Studium:**

1986–1990: FF UK v Praze, katedra věd o zemích Asie a Afriky
postgraduální studium (titul CSc.)

1976–1981: FF UK v Praze, katedra věd o zemích Asie a Afriky
magisterské studium dvouoborové (sinologie – orientalistika)

- **Průběh zaměstnání:**

1999– dosud: Ústav Dálného východu, FF UK v Praze
docentka pro obor čínská literatura

1990–1999: tamtéž
odborná asistentka

1987–1989: tamtéž
asistentka

1984–1997: Národní knihovna (Klementinum), oddělení doplňování
externí spolupráce při akvizici a zpracování čínských knih

1984–1987: svobodné povolání
tlumočnice čínského jazyka

1982–1986: mateřská dovolená

1981: Orientální ústav ČAV
odborná pracovnice

1979–1980: Ministerstvo zahraničního obchodu
tlumočnice a překladatelka

- **Pedagogické působení na jiných univerzitách v ČR:**

1995–1996
Univerzita Palackého v Olomouci

„Dějiny čínské literatury“ (dvousemestrální kurz v rámci pomoci se založením oboru sinologie na FF UP v Olomouci)

2010–2011
Masarykova Univerzita v Brně
„Dějiny čínské literatury“ (semestrální kurz v rámci pomoci se založením oboru Kulturní studia Číny)

- **Pedagogické působení v zahraničí:**

VÝMĚNA ERASMUS (kurzy v rozsahu 6–14 hodin)

1. 2005, 2006, 2009, Univerzita Ca'Foscari, Benátky, Itálie
   Specializační přednáškové kurzy z dějin čínské středověké literatury
2. 2007, Ruhr-Universität Bochum, Německo
   „Tang poetry“
3. 2007, Univerzita Vídeň
   „Life and Works of the Sage of Poetry“
4. 2911, Ghent
   „Du Fu and the Cannon of Chinese Poetry“

OSTATNÍ

1. květen–červen 1997, FF UK Bratislava
   „Úvod do klasické poezie“ (cyklus 8 přednášek pro studenty magisterského programu)

2. 5–15. září 2005, EACS Summer School in Chinese Studies, Braga, Portugalsko
   „Classical Literature“ (cyklus 7 přednášek v rámci Letní školy Evropské asociace čínských studií; pro absolventy bakalářského a studenty magisterského programu)

MEZINÁRODNÍ VEDENÍ DOKTORSKÝCH PRACÍ A OPONENTURY ZAHRANIČNÍCH DISERTACÍ

1. 2008, Paříž, Sorbonne
   oponent disertační práce Juliany Holotové-Szinek
2. 2009–2011, Benátky, Ca'Foscari
   vedoucí disertační práce Giulie Baccini (režim co-tutelle, 2. školitelka: prof. Tiziana Lippiello)

- **Administrativní funkce:**

2010– dosud: zástupkyně ředitele Ústavu Dálného východu FF UK

1.7. 2001– dosud: Mezinárodní sinologické centrum Ťiang Ťing-kuovy nadace při Karlově univerzitě
ředitelka (včetně koordinace širšího mezinárodního programu v rámci Regional Committee)

http://cck-isc.ff.cuni.cz/cs/index-1.html

1.2. 2006–28.2. 2008: FF UK v Praze
proděkanka pro zahraničí a vnější vztahy

l.10. 1998–30.10. 2005: FF UK v Praze
ředitelka Ústavu Dálného východu

1990–2008: FF UK v Praze
vedoucí oboru sinologie

1997–2000: FF UK v Praze
organizace přednáškových kurzů taiwanských profesorů s mezinárodní účastí
(v rámci daru taiwanského ministra školství)

1991–1993: FF UK v Praze
zástupce ředitele Ústavu Dálného východu

1990–1991: FF UK v Praze
tajemnice katedry věd o zemích Asie a Afriky

- **Funkce v mezinárodních vědeckých společnostech a komisích:**

2002–2006: generální tajemnice EACS (European Association for Chinese Studies)

2004–2007: členka mezinárodní pracovní skupiny orientalistů a afrikanistů při ESF pro přípravu Evropského citačního/referenčního indexu pro humanitní obory (ERIH)

2010–dosud: členka poradního sboru Research Centre for Chinese Literature and Literary Culture (RCCLLC), Hong Kong Institute of Education, Hong Kong

- **Členství v oborových radách FF UK**

Dějiny a teorie literatury zemí Asie a Afriky

Dějiny a kultura zemí Asie a Afriky

Religionistika

- **Členství ve vědeckých radách, odborných komisích a redakčních radách odborných časopisů**

VĚDECKÉ RADY A RADA PRACOVIŠTĚ

2002– dosud: členka vědecké rady FF UK

2012– dosud: členka dozorčí rady OÚ AV ČR

2006–2010: členka rady Orientálního ústavu ČAV

2006–2010: členka Akademického sněmu Akademie věd

2002–2006: členka vědecké rady Orientálního ústavu ČAV

2002–2006: členka humanitní sekce vědecké rady Národního muzea

ODBORNÉ KOMISE

1. 11. 2013 – Oborová rada GAUK, Sekce společenských věd, skupina Filologie, mediální studia

2010–2011: hodnotící komise 9. sekce AV ČR, zpravodaj za Orientální ústav (hodnocení za léta 2005–2009).

2012: členka poroty Young Scholar Award (EACS)

2010: výběrové řízení na obsazení místa profesora čínské literatury (člen komise), Hong Kong Institute of Education, Hong Kong

2001, 2006–2008: členka poroty pro Stání cenu za překladatelské dílo (MK ČR)

2004–2006: členka poroty Young Scholar Award (European Association of Chinese Studies)

2006: výběrové řízení na obsazení místa profesora čínské literatury se zaměřením na klasickou poezii (externí konzultant), Harvardova Universita, USA

2007: výběrové řízení na obsazení místa odborného pracovníka se zaměřením na srovnávací a ruskou literaturu (externí konzultant), Academia Sinica, Taipei

2008: výběrové řízení na obsazení místa asistenta se zaměřením na český jazyk a literaturu (externí konzultant), Chengchi University, Taipei

REDAKČNÍ RADY VĚDECKÝCH PERIODIK A DALŠÍCH PROJEKTŮ (včetně pravidelné externí spolupráce)

Oxford Bibliographies Online: Chinese Studies (2012 – dosud)

Archív orientální (1999–2011)

Studia Orientalia Slovaca (Bratislava) (2002– dodnes)

Svět literatury (2004– dodnes)

Nový Orient (2006–2011)

Mezinárodní vztahy (2005–trvá) (pravidelné lektorování článků věnovaných Číně a Východní Asii)

- **Organizace vědecké a pedagogické činnosti**

MEZINÁRODNÍ KONFERENCE

Moskva, září 2002: XIVth Biennial Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS) (předsedající sekce „Classical literature“; společně s prof. L. Menšikovem)

Heidelberg, 25.–29. srpna 2004: XVth Biennial Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS) (členka organizačního výboru a jeho tajemnice; předsedající sekce „Classical poetry and text exegesis“)

Lublaň, 30.8.–3. 9. 2006: XVIth Biennial Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS) (členka organizačního výboru a jeho tajemnice; předsedající sekce „Classical literature“)

Riga, 2010: XVIIIth Biennial Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS) (předsedající sekce „Classical literature“)

V letech 1999–2013 **v rámci činnosti Mezinárodního sinologického centra** iniciovala a organizovala či spoluorganizovala **8 mezinárodních konferencí a workshopů**. Mezi nimi zejména:

Praha, 27.–30. 5. 2009: Humanities Spring 2009 II: New Perspectives for Asian Studies in the Humanities. Společně s European Science Foundation.

Praha, 12.–15. 10. 2006: Paths toward Modernity (konference u příležitosti 100. výročí narození Jaroslava Průška). Společně s Inter-university Sinological Center při Harvardově univerzitě.
(Z konference vzešel sborník příspěvků publikovaný v Karolinu.)

Praha, 2.–4. 10. 2011: Shiji and Beyond (Třetí mezinárodní konference o Shiji [dílo starověkého historika S´-ma Čchiena]; ve spolupráci s Harvardovou univerzitou a s Foguang Daxue, Taiwan)

Praha, 15.–16. 11. 2013: Uncertain Boundaries, Fluid Concepts, Changing Imagination (sympozium věnované otázkám transformace oboru sinologie v různých kulturních a historických kontextech; ve spolupráci s Harvardovou univerzitou)

(podrobnosti o dalších viz http://cck-isc.ff.cuni.cz/oldweb/announcements.html)

DOMÁCÍ KONFERENCE (včetně konferencí za účasti slovenských kolegů)

2006 – Konference ke 100. výročí narození Jaroslava Průška (členka organizačního výboru)

2007 – První konference českých a slovenských sinologů (ve spolupráci s OÚ ČAV a Česko-čínskou společností; členka organizačního výboru)

2007 – Seminář o budoucnosti českých sbírek asijského umění (ve spolupráci s Česko-čínskou společností a asijskou sbírkou Národní galerie; členka organizačního výboru)

2008 – Druhá konference českých a slovenských sinologů (ve spolupráci s OÚ ČAV a česko-čínskou společností; členka organizačního výboru)

2008 – Seminář k aktuálním otázkám překládání z orientálních jazyků (obec překladatelů; členka organizačního výboru)

MEZINÁRODNÍ STUDENTSKÁ A PEDAGOGICKÁ VÝMĚNA

2011–2014: Erasmus Mundus MULTI (Multiculturalism and Multilingualism) (členka týmu, který připravil a získal evropský projekt studentské mobility pro studenty magisterského a doktorandského programu)

- **Výstavy**

PODÍL NA PŘÍPRAVĚ VÝSTAV A DOPROVODNÝCH PROGRAMŮ

1. *Zrcadla čínského světa*. Scénář a příprava výstavy české literatury o Číně u příležitosti konání výroční konference EACS v Praze. Ve spolupráci se Zuzanou Ondomišiovou. Klementinum – Národní knihovna, 30.8. –23.9. 1994.
2. *Z dějin české sinologie*. Výstava u příležitosti 10. výročí založení Chiang Ching-Kuovy nadace. Praha, Karolinum, Výstavní síň, 1999.
3. *Proměny tuše. Dva malíři z Taiwanu*. Praha, Karolinum, Výstavní síň. Příprava výstavy a doprovodného textu (společně se Z. Černou). Praha, Karolinum, Výstavní síň, 5.–24. 2. 2002.
4. *Podivné nebe.* Doprovodný program a příprava edukativních materiálů pro školy k výstavě čínských fotografií. (S Josefem Vomáčkou a Marií Fulkovou). 4.9.–29.11. 2003.
5. *Hluboká tajemnost Tao*. Příprava výstavy moderního českého umění k poctě Rudolfa Dvořáka a jeho překladu *Tao-te-ťingu*, včetně textu pro katalog (společně s V. Jirousovou). Lidice, Památník, 13.11.–1.2. 2009 (Repríza výstavy: 5.9.–2.10. 2009, Třeboň).
6. *Krása a vytříbenost: čínské lidové umění*. Spolupráce s Dr. Zlatou Černou na přípravě scénáře a katalogu výstavy. Státní zámek Vranov nad Dyjí. 7. 6. 7.6. - 30. 9. 2013.

- **Příspěvky na domácích konferencích**

1. 2003, Praha, FF UK, *Srovnávací poetika v multikulturním světě*
   „Rituální texty a lyrická poezie v v čínské literatuře raného středověku“
2. 2007, Praha, FFUK, *První konference českých a slovenských sinologů*
   „Proč se píše báseň? Tu Fuovy reflexe o smyslu básnické tvorby.“
3. 2007, Praha, FF UK a ÚDU, *Krása, krajina, příroda*
   „Nemocen, opustil jsem úřad, dal volnost své přirozené povaze“
4. 2009, Bratislava *Výroční konference českých a slovenských sinologů*
   „Co nám říká titul knihy? – Od *Tchaj-š'-kung šu* k *Š'-ťi"*
5. 2010, Olomouc, UP, *Výroční konference českých a slovenských sinologů*
   „Shu er bu zuo: k otázce Sima Qianova autorství“
6. 2010, Praha, *Zahrada: přirozenost a umělost (Krása, krajina, příroda IV)*
   „Čínská zahrada jako symbolický prostor“
7. 2011, Brno, MU, *Výroční konference českých a slovenských sinologů*
   „Xie Lingyun O životě v horách - příroda mezi skutečností a textem“
8. 2011, Praha, *Zvíře: Mezi divokostí a umělostí* (*Krása, krajina, příroda V*)
   „Cikáda: významové souvislosti nejrozšířenějšího ´zvířecího´ motivu v čínské literatuře“
9. 2012, 21. - 22. 11., Praha, *Krajina, maska přírody? (Krása, krajina, příroda VI)*
   „Krajina jako příroda a svědectví historie – Tu Fu v jižní Číně“

- **Příspěvky na mezinárodních konferencích**

1. 1988, Výmar, *VII. konference EACS*
   „Liu Zaifu and His Theory of Subjectivity in Literature.“
2. 1993, Taipei, Univerzita Tamkang, mezinárodní konference *Xia yu Zhongguo wenhua* (Spravedliví mstitelé v čínské kultuře)
   „San Xia Wu Yi yu Xiandai Jieke Duzhe“ (Román San Xia Wu Yi a zvláštnosti jeho recepce v československém prostředí).
3. 1992, Paříž, *IX konference EACS*
   „Searching for the Roots“
4. 1996, Taipei, mezinárodní konference *Jin, xiandai Zhongguo wenxue yu wenhua qianbian* (Transformace čínské literatury v moderní době)
   „Minzu xingshi he xiandai yishi: dui Minzu xingshi xiaoshuo chubu tantao*"* (National forms and modern consciousness: Study of fiction in the „National Forms“)
5. 1998, Edinburg, *XII konference EACS*
   „When the Poet Waves his Brush: Wang Wei's Poems Composed in Jest“
6. 2000, Turín, *XIII konference EACS*

„Poetry of Literary Salons in the Metropolis of the Southern Dynasties“

7. 2002, Praha, mezinárodní konference *Recarving the Dragon—Understanding Chinese Poetics*
   „Yongming Style Poetry: Dream of Harmony and Beauty“
8. 2003, New York, Columbia University, *International Conference on research and Pedagogy in Classical Chinese and Chinese Language History*
   „Teaching Classical Chinese and the Parallel Prose“
9. 2004, Peking, Beijing Shifan Daxue, mezinárodní konference *Zhongguo zhonggu wenxue yanjiu* (Studium čínské středověké literatury)
   „Ban Jieyu from Han to Tang“
10. 2004, Heidelberg, *XV. konference EACS*
    „Six Dynasties Funerary Literature and Lyrical Poetry“
11. 2004, Petrohrad (Rusko), Státní univerzita, *Issues of Far Eastern Literatures*
    „The Theme of the Orange Tree in Early Chinese Poetry“
12. 2004, Praha, *Mythologies, Foundation Texts and Imagined Communities*
    „Changing Image : The Canon of Chinese Poetry in 19th century Czech Literature”
13. 2007, Peking, *Zhongguo wenxue shi fangfa wenti* (Metodologické otázky dějin čínské literatury)
    „Cong waiguo Hanxue jiaodu lai kan Zhongguo wenxue fangfa lun“ (Metodologické problémy dějin čínské literatury v kontextu discipliny, jak se pěstuje mimo Čínu)
14. 2009, Šanghaj, Univerzita Fudan, ve spolupráci s Harvardovou univerzitou, *Dushi fanhua (Urban splendour)*
    „Dishi fengyu zhong, ceng que yan xia fu“: Qi Liang wenxue li de shoudu Jiankang („Metropoli halí vítr a déšť, vznosné věže sahají až do oblak“: hlavní město Jiankang v literatuře dynastií Qi a Liang).
15. 2009, Taipei, *Shuqing de wenxue shi (Chinese Lyrical Tradition)*
    „´Chinese Lyrical Tradition´ from the Perspective of some Western Concepts of Lyricism“
16. 2009, Varšava, *Chiny dawne, Chiny wspolczesne*
    „Taming the Wildreness: Xie Lingyun and Liu Zongyuan“
17. 2010, Taipei, *Wenhua shi shiye xiade wenxue piping (*Literární kritika v kulturním kontextu)
    „To Pin Down Ambiguity? Writing a Preface to One’s Own Poem”
18. 2011, Riga, *Landscape and Language in East Asia*
    „Xie Lingyun’s Shanju fu – a Case of Verbal Landscape?”
19. 2012, 19.–21. 10., University of Illinois at Urbana-Champaign, *Inaugural Conference on the Forum of Chinese Poetic Culture*
    „Love beyond the grave in Han China: Old poem composed for the wife of Jiao Zhongqing“
20. 2012, National Taiwan University, Taipei, *New Perspectives on Asian Studies*
    „The Songs of Ancient China“ – Myth of The Other Appropriated by an Emerging Sinology (společně s A. Zádrapovou)
21. 2013, 21–22. 3., Benátky, Universita Ca´Foscari, *Linking Ancient and Contemporary: Continuities and Discontinuities in the Chinese History of Literature and Thought*
    “Tradition in 20th century Chinese poetry – rejection, misunderstanding, re-discovery”
22. 2013, Uppsalla, Center for Advanced Study, International Workshop on Wang Tong (584–618)
    „Wang Ji – poet excentric, brother of the Confucian moralist“
23. 2013, Peking, Zhongyang minzu daxue, *Quanguo Li Bai yanjiu hui nianhui (Výroční konference Čínské společnosti pro studium díla básníka Li Poa)*
    „Li Bai zenme laidao le Ouzhou – zaoqi guanyu Zhongguo zui weidade shiren de faxian (How Li Bai came to Europe - early knowledge about "the Greatest Chinese Poet" and his poetry)“
24. 2013, Taipei, National Taiwan University, *Retrieval or Revival – Evolving Sinology / China Studies in Czech, Mongolia, Poland and Russia*
    „Encountering new China – continuing along the old path“ (společně s A. Zádrapovou)